

# ALTENMARKT a. d. Alz

## informiert

Amtsblatt der Gemeinde und  
Mitteilungsblatt der Vereine und Verbände



Samstag, den 11. September 2021

Nummer 13/2021

### AMTLICHE BEKANNTMACHUNG



Gemeinde Altenmarkt a.d. Alz,  
Hauptstraße 21, 83352 Altenmarkt a.d. Alz

**Am Freitag, 17. September 2021**

findet um 20 Uhr im Saal des Gasthofes „Zur Post“ eine  
**BÜRGERVERSAMMLUNG**

statt, zu der alle Gemeindegewerinnen und Gemeindegewerher herzlich eingeladen sind.

Die Bürgerversammlung findet dieses Jahr in verkürzter Form statt (z. B. keine musikalische Umrahmung durch Blaskapelle, Finanzbericht der Kämmerei nur in schriftlicher Form). Ich hoffe, dass wir im Jahr 2022 wieder zum gewohnten Ablauf zurückkehren können.

**Eine Voranmeldung ist zwar nicht erforderlich, jedoch werden die Kontaktdaten an den Sitzplätzen zur Corona-Nachverfolgung erfasst. Die Platzanzahl ist auf die vorhandenen Sitzplätze beschränkt.**

Stephan Bierschneider, 1. Bürgermeister

### Voraussichtliche Tagesordnung für die öffentliche Sitzung des Gemeinderates

**14. September 2021, 18.30 Uhr in der Turnhalle  
Altenmarkt a.d. Alz, Schulweg 17**

**Zuschauer/Zuhörer müssen zwingend eine FFP 2-Maske als Mund-Nase-Schutz tragen. Der notwendige Sicherheitsabstand von 1,5 m ist selbstständig einzuhalten. Aufgrund des derzeitigen Infektionsgeschehens ist nur eine begrenzte Anzahl (max. 20 Personen) erlaubt.**

1. Genehmigung des Protokolls der öffentlichen Sitzung vom 13. Juli 2021
2. Vollzug der Baugesetze;
  - 2.1 7. Änderung des Bebauungsplanes „Strohhofer Feld“ für das Grundstück Fl.Nr. 477/6, Gemarkung Altenmarkt, Baumburger Leite 33
    - 2.1.1 Beratung und Beschlussfassung über die eingegangenen Hinweise, Bedenken und Anregungen im Rahmen der öffentlichen Auslegung
    - 2.1.2 Beratung und Beschlussfassung über die eingegangenen Hinweise, Bedenken und Anregungen im Rahmen der Beteiligung von Fachbehörden
    - 2.1.3 Satzungsbeschluss
  - 2.2 70. Änderung des Bebauungsplanes „Neufang“ für das Grundstück Fl.Nr. 471/7, Gemarkung Altenmarkt, Siedlerstraße 7
    - 2.2.1 Beratung und Beschlussfassung über die eingegangenen Hinweise, Bedenken und Anregungen im Rahmen der Beteiligung von Fachbehörden
    - 2.2.2 Satzungsbeschluss
- 2.3 10. Änderung des Bebauungsplanes „Grassach-Nord“ für das Grundstück Fl.Nr. 1059/3, Gemarkung Altenmarkt, Steiner Straße 79; Änderungsbeschluss

3. Fortschreibung der Straßendringlichkeitsliste zur Sanierung von Gemeindestraßen
    - 3.1 Allgemeine Fortschreibung
    - 3.2 Brücke über den Möglinger Mühlbach am Schwarzauger Weg
    - 3.3 Neugestaltung der Wasserburger Straße im Rahmen der Ortsentwicklung
  4. Information über das Ergebnis der Verkehrsschau vom 22.07.2021
  5. Bekanntgabe und Informationen aus vorangegangenen nichtöffentlichen Sitzungen
  6. Informationen
- Anschließend findet eine nichtöffentliche Sitzung statt

### VERANSTALTUNGSTERMINE

#### SEPTEMBER 2021

10.09.	19.30 Uhr	Gasthof Post (Saal)	Gartenbauverein: Versammlung mit Referent Markus Breier „Gartenbauvereine einst & heute – Obstbau, Blumenschmuck und Biodiversität“
13.09.	19.30 Uhr	Gasthof Post	Musikverein: Jahreshauptversammlung
14.09.	18.30 Uhr	Turnhalle	Gemeinderatsitzung
15.09.	17.30 Uhr	„digital über Zoom“	Informationsveranstaltung zum ehrenamtlichen Engagement in den Kleiderläden des Bayerischen Roten Kreuz KV Traunstein (Rotkreuz Shops) Anmeldung per Email: wus@kvtraunstein.brk.de
17.09.	20.00 Uhr	Gasthof Post/Saal	Bürgerversammlung
18.09.	09.00 Uhr	Gutshof Baumburg	Baumburger Kultursommer: BioErntefest (9-16 Uhr)
18./19.09.		CTEV	Vereinsausflug nach Südtirol
19.09.	19.00 Uhr	Baumburg	Baumburger Orgelsommer Konzert – Leitung Sonja Kühler
21.09.	19.00 Uhr	Schule + Turnhalle	Wahleinweisung für die Bundestags-Wahl
21.09.	19.00 Uhr	Pfarrheim	KAB: Jahreshauptversammlung mit Vortrag über E-Mobilität Dr. Liesenkötter
23.09.	19.30 Uhr	Husarenschänke	KSK: Ehrungen
25.09.	08.30 Uhr	vom Rathaus	CSU: Infostand zur Bundestagswahl
25.09.	14.00 Uhr	Roiter	SPD: Herbstwanderung
25.09.	15.00 Uhr	Heimatmuseum	Heimatverein: 7. Ausstellung: Alte Bücher, Bildbände, Dokumente, Schriften, Werbetafeln, Prospekte,...“ schmökern, staunen, schmünzeln (bis Sonntag, 03.10.)
26.09.	08.00 Uhr		Bundestagswahl

Gemeinde Altenmarkt a.d. Alz
Verwaltungsgemeinschaft

**WAHLBEKANNTMACHUNG  
zur Bundestagswahl**

1. Am **26. September 2021** findet die **Bundestagswahl** statt.  
Die Wahl dauert von **8 bis 18 Uhr**.

2.  Die Gemeinde ist in folgende **4 Wahlbezirke** eingeteilt:

Wahlbezirk		Wahlraum	
Nr.	Abgrenzung	Bezeichnung und genaue Anschrift	barrierefrei ja / nein
0001	Ortskern	Grund- und Mittelschule, Schulweg 15, EG, Zimmer Nr. 17, 83352 Altenmarkt a.d. Alz	ja
0002	Siedlung	Grund- und Mittelschule, Schulweg 15, EG, Zimmer Nr. 18, 83352 Altenmarkt a.d. Alz	ja
0003	Außenbereich	Grund- und Mittelschule, Schulweg 15, EG, Zimmer Nr. 19, 83352 Altenmarkt a.d. Alz	ja
0004	Rabenden	Feuerwehrhaus Rabenden, Raben- den 21, 83352 Altenmarkt a.d. Alz	ja

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 16.08.2021 bis 05.09.2021 übersandt worden sind, sind der **Wahlbezirk** und der **Wahlraum** angegeben, in dem die Wahlberechtigten zu wählen haben.

3.  Die **3 Briefwahlvorstände** treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses jeweils um **16 Uhr**

- 0011, Briefwahlbezirk 1 in der Grund- und Mittelschule, Schulweg 15, OG, Zimmer Nr. 24, 83352 Altenmarkt a.d. Alz (nicht barrierefrei)
- 0012, Briefwahlbezirk 2 in der Grund- und Mittelschule, Schulweg 15, OG, Zimmer Nr. 23, 83352 Altenmarkt a.d. Alz (nicht barrierefrei)
- 0013, Briefwahlbezirk 3 in der Grund- und Mittelschule, Schulweg 15, OG, Zimmer Nr. 22, 83352 Altenmarkt a.d. Alz (nicht barrierefrei)

zusammen. Jede wahlberechtigte Person kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie eingetragen ist. Die Wähler und Wählerinnen haben ihre **Wahlbenachrichtigung** und ihren **amtlichen Personalausweis** oder **Reisepass** zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung ist auf Verlangen bei der Wahl abzugeben.

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jede Wählerin und jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jede Wählerin und jeder Wähler hat eine **Erststimme** und eine **Zweitstimme**.

Der **Stimmzettel** enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- a) für die **Wahl im Wahlkreis** in schwarzem Druck die Namen der **Bewerber** und **Bewerberinnen** der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen des Bewerbers und jeder Bewerberin einen Kreis für die Kennzeichnung,
- b) für die **Wahl nach Landeslisten** in blauem Druck die Bezeichnung der **Parteien**, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber oder Bewerberinnen der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Die wählende Person gibt

ihre **Erststimme** in der Weise ab,

dass sie auf dem **linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck)** durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber oder welcher Bewerberin sie gelten soll,

und ihre **Zweitstimme** in der Weise ab,

dass sie auf dem **rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck)** durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss von der wählenden Person in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass ihre Stimmabgabe nicht erkennbar ist.  
In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind **öffentlich**. Jede Person hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

6. Wähler und Wählerinnen, die einen **Wahlschein** haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist, a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises

- oder
- b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch **Briefwahl** wählen will, muss sich von der Gemeinde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen **Stelle** zuleiten, dass er **dort spätestens am Wahltag bis 18 Uhr eingeht**. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

7. Jede wahlberechtigte Person kann ihr **Wahlrecht nur einmal und nur persönlich** ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle der wahlberechtigten Person ist unzulässig (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).  
Eine wahlberechtigte Person, die des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe ihrer Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auch technische Hilfe bei der Kundgabe einer von der wahlberechtigten Person selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. **Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der wahlberechtigten Person ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 14 Abs. 5 des Bundeswahlgesetzes).**

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs.1 und 3 des Strafgesetzbuches).



*Stephan Bierschneider*

Stephan Bierschneider, 1. Bürgermeister

31.08.2021

**BEKANNTMACHUNG**

**über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis  
und die Erteilung von Eintragungsscheinen  
für das Volksbegehren auf Abberufung des Landtags  
(Eintragsfrist vom 14. bis 27. Oktober 2021)**

1. Das **Wählerverzeichnis** für das Volksbegehren auf Abberufung des Landtags für die

- Gemeinde Altenmarkt a.d. Alz

wird am **Freitag, 24.09., Montag, 27.09. und Dienstag, 28.09.2021**

- während der Dienststunden

- Freitag von 07:30 Uhr bis 12:30 Uhr,  
Montag bis Dienstag von 07:30 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr bis 17:00 Uhr

in der Gemeinde Altenmarkt a.d. Alz, Hauptstraße 21, EG, Zimmer Nr. 2, 83352 Altenmarkt a.d. Alz

für **Stimmberechtigte zur Einsicht bereit gehalten**. Stimmberechtigte können die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu **ihrer** Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten **überprüfen**. Die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von **anderen** im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen können Stimmberechtigte nur überprüfen, wenn Tatsachen glaubhaft gemacht werden, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht zur Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Stimmberechtigten, für die im Melderegister eine **Auskunfts-sperre** nach dem Meldgesetz eingetragen ist.

2.  Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt; die Einsicht ist durch ein Datensichtgerät möglich.

3. **Zur Eintragung in die Eintragsliste für das Volksbegehren ist nur zugelassen, wer**

- a) in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder  
b) einen Eintragungsschein hat  
und stimmberechtigt ist.

Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann von **Freitag, 24.09. bis spätestens Dienstag, 28.09.2021 schriftlich** Einspruch einlegen.

Am **Freitag, 24.09., Montag, 27.09. und Dienstag, 28.09.2021** kann der Einspruch auch durch Erklärung zur **Niederschrift** in der

Gemeinde Altenmarkt a.d. Alz, Hauptstraße 21, EG, Zimmer Nr. 2, 83352 Altenmarkt a.d. Alz eingelegt werden.

4. Wer einen **Eintragungsschein** hat, kann sich in die Eintragsliste eines beliebigen Eintragsraums in Bayern eintragen.

Darüber hinaus können Stimmberechtigte, die während der gesamten Eintragszeit wegen Krankheit oder körperlicher Behinderung nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten in der Lage sind, einen Eintragsraum aufzusuchen, gem. Art. 69 Abs. 3 Satz 3 LWG auf dem Eintragungsschein eine **Hilfs-person** mit der Eintragung beauftragen. Das Vorliegen dieser Voraussetzungen ist auf dem Eintragungsschein **eidesstattlich** zu versichern.

**Briefliche Eintragung (Briefwahl) ist nicht möglich.**

5. Einen **Eintragungsschein** erhält auf Antrag, wer

5.1 in das Wählerverzeichnis **eingetragen und stimmberechtigt** ist,

5.2 **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragen, aber stimmberechtigt** ist und

- a) nachweist, dass er ohne Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 76 Abs. 1 i. V. m. § 15 Abs. 1 Landeswahlordnung (bis zum 23. September 2021) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 76 Abs. 1 i. V. m. § 19 Abs. 1 Landeswahlordnung (bis zum 28. September 2021) versäumt hat,  
b) dessen Stimmrecht erst nach Ablauf der Fristen nach § 76 Abs. 1 i. V. m. § 15 Abs. 1 oder § 19 Abs. 1 Landeswahlordnung entstanden ist,  
c) dessen Stimmrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Gemeinde von der Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses erfahren hat.

6. Der Eintragungsschein kann **bis zum Ende der Eintragsfrist, 27.10.2021, 16:00 Uhr** in der

Gemeinde Altenmarkt a.d. Alz, Hauptstraße 21, EG, Zimmer Nr. 2, 83352 Altenmarkt a.d. Alz

schriftlich, elektronisch (z. B. auch per Telefax, E-Mail) oder mündlich (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden.

Stimmberechtigte mit Behinderungen können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Wer den Antrag für eine andere Person stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist.

7. Der Eintragungsschein wird übersandt oder amtlich überbracht. Versichert eine stimmberechtigte Person glaubhaft, dass ihr der beantragte Eintragungsschein nicht zugegangen ist, kann ihr bis zum Ende der Eintragsfrist (27.10.2021, 16:00 Uhr) ein neuer Eintragungsschein erteilt werden.

8. Der Eintragungsschein kann auch durch die stimmberechtigte Person persönlich abgeholt werden. An **andere Personen** kann der Eintragungsschein nur ausgehändigt werden, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme durch Vorlage einer schriftlichen **Vollmacht** und einen amtlichen Ausweis nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als **vier Stimmberechtigte** vertritt; dies hat sie der Gemeinde vor dem Empfang der Unterlagen schriftlich zu versichern.

31.08.2021



Stephan Bierschneider, 1. Bürgermeister

## Großviehabzug bei Abwasser

Noch nicht alle Viehhalter haben den Bescheid über die Tierseuchenbeiträge 2021 bei der Gemeinde vorgelegt. Nur so ist es möglich, bei der Abwasserberechnung einen Großviehabzug zu berücksichtigen. Bitte legen Sie bis spätestens 31.10.2021 die Bescheide der Tierseuchenkasse oder des HI-Tierbestandsregisters bei der Gemeinde Altenmarkt a.d. Alz vor oder übermitteln diese per Mail an [eder@altenmarkt.de](mailto:eder@altenmarkt.de) oder Fax an: 08621/9845-22.

## 30 km/h-Zonen in den Ortsstraßen

Es wird darauf hingewiesen, dass in sämtlichen innerörtlichen Straßen (außer der Bundesstraße) eine 30-km/h-Zonenregelung besteht. Die Zonen sind am Beginn jeweils deutlich mit Verkehrszeichen erkennbar. Zudem gilt hier grundsätzlich RECHTS vor LINKS. Die Kraftfahrer werden aufgefordert ihre Fahrweise entsprechend anzupassen und Rücksicht zu nehmen.

Ebenfalls muss leider vermehrt festgestellt werden, dass einige Kraftfahrer ihre Fahrzeuge auf dem Gehweg abstellen. Hierdurch wird der Fußgängerverkehr behindert. Ein Parken auf Gehwegen ist unzulässig. Analog verhält es sich mit dauerhaft parkenden Fahrzeugen auf der Straße. Hier wird gebeten, diese auf den Privatgrundstücken abzustellen.

## Bäume / Sträucher und Verkehrsbehinderungen

Wir bitten sämtliche Grundstückseigentümer den Bewuchs zu Straßen und Gehwegen hin zu überprüfen. Bei einem Überhang soll der Bewuchs entsprechend zurückgeschnitten werden. Bei Straßen und Wegen bis zu einer Höhe des Lichttraumes von 3,80 m. Zudem wird dringend gebeten, die Sichtdreiecke an Straßen und auch den privaten Grundstücksausfahrten zu beachten. Dies dient der Verkehrssicherheit. Hinweis: Eine Überprüfung des Baumbestandes wird angeraten. Oftmals geht von großen Bäumen Gefahr (vor allem bei Stürmen) sowohl für das Eigene und das Nachbargrundstück aus. Rechtzeitiger Rückschnitt oder eine Verjüngung ist sinnvoll um Schäden vorzubeugen. Zudem bitten wir, den Bewuchs soweit zu kürzen, dass in der Winterperiode auch bei größeren Schneemassen kein Überhang besteht.

## VEREINE UND VERBÄNDE

### Kinder-Leichtathletik-Tag voller Erfolg

#### Ferienprogramm-Aktion des TSV Altenmarkt kam gut an

Im Rahmen des Altenmarkter Ferienprogramms fand kürzlich bei sonnigem Wetter ein Kinder-Leichtathletik-Tag statt. Insgesamt 14 Kinder kamen zum Sportplatz, um an sieben abwechslungsreichen Stationen ihr Können unter Beweis zu stellen. Angefangen von Seilspringen über Slalomlauf, Zielwerfen, Springen in die Weitsprunggrube bis hin zum Wettlauf, Ballweitwurf und Liegestütze war einiges geboten. Dabei ging es in erster Linie ums Ausprobieren und vor allem um Spaß, gemeinsamen Sport zu treiben. Sowohl die Kinder als auch die zahlreichen Übungsleiter und Betreuer(innen) der Leichtathletikabteilung des TSV Altenmarkt waren hochmotiviert, gaben viele Tipps und machten die ein oder andere Übung vor. Sichtbar viel Freude bereitete den Nachwuchsmädels Sofie und Julia die Führung einer eigenen Gruppe. Zum Abschluss erhielt dann noch jeder Teilnehmer ein Leichtathletik-Bändchen und einen Eisgutschein, spendiert von Betty Zitzlsperger. Die Leitung der Leichtathletik unter Helmut und Katrin Kugler richtete noch ein Dankeschön an alle, die zum Gelingen dieses schönen Tages beigetragen hatten. -sts



Insgesamt 14 Kinder machten beim Kinder-Leichtathletik-Tag, den die Leichtathletik-Abteilung des TSV Altenmarkt organisiert hatte mit. Auf dem Bild sind die Kinder mit ihren Betreuern aus der Leichtathletik-Abteilung zu sehen. Foto: TSV Altenmarkt

## Der Gartenbauverein berichtet:

### Versammlung des Gartenbauvereins

Die Versammlung des Gartenbauvereins findet am Freitag den 10. September im Saal des Gasthofes zur Post statt. Beginn ist um 19:30 Uhr. Nach dem Totengedenken, Bericht der Schritfführerin und Kassenverwalterin erfolgt die Entlastung. Zudem werden die Ehrungen durchgeführt. Kreisfachberater Markus Breier hält anschließend einen Vortrag zum Thema „Gartenbauvereine einst und heute – Obstbau, Blumenschmuck und Biodiversität“. Der Gartenbauverein lädt dazu herzlich ein, die Corona-Bestimmungen sind zu beachten (3-G Regel usw.).

### Marienandacht der Trachtler

#### Gottesdienst an ältester Grotte Altenmarkts

Der Trachtenverein Altenmarkt hat heuer eine Marienandacht an der Staffeberg-Grotte mit einem Jubiläum gefeiert. Zweiter Vorstand Andreas Auer schilderte bei der Begrüßung kurz die Errichtung der Mariengrotte. Sie wurde 1936 von Jakob Dietl und Alois Dirnberger in den Baumburger Felsenberg geschlagen. Die älteste Grotte Altenmarkts wurde jahrzehntlang von den Baumburger Klosterschwestern gepflegt. Die Trachtler restaurierten die Staffeberg-Grotte und erweckten sie aus ihrem Dornröschenschlaf. 2001 wurde sie erneut am Tag Mariä Himmelfahrt geweiht, und seitdem wird dort jedes Jahr eine Maiandacht gefeiert. Dies war corona-bedingt nicht möglich, und so entschied man sich für eine Marienandacht. Pastoralreferentin Irmi Huber leitete mit Gebeten durch die Andacht. Für die musikalische Umrahmung sorgten Hubert und Andrea Lachenwitzer (Ziach und Harfe) sowie Anita Schmitt (Harfe) mit ihren Töchtern Hannah und Leonie ((Hackbrett und Flöte). Nach dem Schlusslied "Segne du Maria" bedankte sich Andreas Auer bei den zahlreichen Gottesdienstbesuchern, bei den Mitwirkenden und bei den Helfern, die die Pflege der Grotte übernehmen.



### Maria Himmelfahrt in Baumburg

Kräuterbuschen segnete heuer wieder Pfarrer Michael Seifert nach dem Festgottesdienst an Maria Himmelfahrt in Baumburg. Der aus Altenmarkt stammende Priester, der den Pfarrverband Kraiburg leitet, zelebrierte schon oft während seines Sommerurlaubs in Baumburg an Maria Himmelfahrt. So auch dieses Jahr, um gemeinsam mit Pater Sebastian Paredom die Messe zu feiern. Gegen eine Spende konnte man beim Altenmarkter Frauenbund vor und auch nach dem Gottesdienst Kräuterbuschen erwerben, die Mitglieder aus heimischen Kräutern und Blumen zusammengestellt hatten. Der Verkaufserlös kommt wieder einem sozialen Zweck zugute. Foto: sts



## Energieeffizienter Garten: Strom und Geld sparen

Nachhaltiges Gärtnern beginnt mit einer großen Artenvielfalt und dem Schutz der Natur durch den Verzicht auf Giftstoffe. Ebenso wichtig ist der sparsame Einsatz von Ressourcen. Wie der eigene Garten energieeffizient wird, erklärt die Energieberatung der Energieagentur Südostbayern und der Verbraucherzentrale Bayern.

Verbraucherinnen und Verbraucher sollten Licht und elektrische Geräte in ihren Gärten wohlüberlegt einsetzen. Denn das nächtliche Beleuchten von Bäumen, Wasserläufen oder Blumenrabatten verursacht nicht nur dem Stromzähler unruhige Nächte. Auch Insekten und Vögel leiden zunehmend unter der Lichtverschmutzung. Wer den eigenen Garten trotzdem beleuchten möchte, tut dies am besten nur punktuell und bei Bedarf.

Elektrische Helfer machen die Gartenarbeit komfortabler. Kaum scheint die Sonne, rattert und brummt es durch die gesamte Nachbarschaft. Manche Elektrogeräte haben jedoch nur einen eingeschränkten Nutzen und belegen viel Platz im Gartenhäuschen. Der Griff zu manuell betriebenen Geräten trainiert nicht nur die eigenen Muskeln, sondern spart auch Strom. Zudem sind Handgeräte meist robuster und günstiger in der Anschaffung. Kostenintensive elektrische Geräte, die nur selten zum Einsatz kommen, können gemeinschaftlich mit Gartennachbarn genutzt oder im Handel ausgeliehen werden. Das spart Ressourcen bei der Herstellung der Geräte.

Heizpilze und Wärmestrahler sind Klimakiller

Dank Heizpilzen und Wärmestrahlern lassen sich auch kühlere Herbsttage im Garten genießen. Leider erwärmen die künstlichen Wärmequellen in erster Linie die Umgebung und geben dabei viel Energie ungenutzt in die Umwelt ab. Während gasbetriebene Heizstrahler große Mengen CO<sub>2</sub> freisetzen, sind elektrische Wärmestrahler echte Stromfresser. Jacken und warme Wolldecken sorgen genauso gut für gemütliche Abendstunden im Garten.

Viele Gartengeräte wie Lampen, Pumpen oder Wasserspiele laufen im Dauerbetrieb. Sie können auch mit einem Solarpanel betrieben werden. Ein integrierter Akku verlängert die Betriebszeit. Gartennutzer sollten besonderes Augenmerk auf den Standort legen, um das Beschatten des Solarmoduls möglichst zu vermeiden.

Ist in Gartenlauben oder Wochenendhäusern kein Netzanschluss vorhanden, bieten sich sogenannte Inselösungen an. Sie vereinen Solarmodule mit einem einer Autobatterie ähnlichem Akku und einem Laderegler. Die Sonnenenergie wird gespeichert und kann Geräte mit 12 Volt Gleichspannung wie Lampen oder Radios betreiben.

Mehr Informationen zu den Themen Nachhaltigkeit, Klima und erneuerbare Energien bietet die Energieberatung der Energieagentur Südostbayern GmbH und der Verbraucherzentrale Bayern. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie. Die Beratung ist für die Bürgerinnen und Bürger der Landkreise Berchtesgadener Land und Traunstein kostenfrei. Info und Anmeldung (erforderlich) unter Telefon 0861 58-70 39 oder per Email unter [info@energieagentur-suedost.bayern](mailto:info@energieagentur-suedost.bayern). Weitere Informationen unter [www.energieagentur-suedost.bayern](http://www.energieagentur-suedost.bayern) oder [www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de).

Telefonische Energieberatung:

immer mittwochs und jeden 1. Donnerstag sowie jeden 2. Mittwoch im Monat

Die nächsten persönlichen Beratungstermine der Energieagentur Südostbayern GmbH und der Verbraucherzentrale Bayern auf der Folgeseite.

Die nächsten Termine im Landkreis Traunstein (nur nach Terminvereinbarung):

Traunstein	Energieagentur Südostbayern, Maximilianstr. 33	Mo	13. Sept 2021
Trostberg	Rathaus, Hauptstraße 24, kl. Sitzungssaal	Do	16. Sept 2021
Traunstein	Energieagentur Südostbayern, Maximilianstr. 33	Mo	20. Sept 2021
Grassau	Biomassehof Achenal, Eichelreuth 20	Di	21. Sept 2021
Traunstein	Energieagentur Südostbayern, Maximilianstr. 33	Mo	27. Sept 2021
Obing	Rathaus, Kienberger Straße 5, Zimmer O.03	Di	28. Sept 2021

Die nächsten Termine im Landkreis Berchtesgadener Land (nur nach Terminvereinbarung):

Berchtesgaden	Rathaus, Rathausplatz 1, Zimmer 19	Mi	15. Sept 2021
Bad Reichenhall	Landratsamt BGL, Salzburger Str. 64, Saal 3	Do	16. Sept 2021
Laufen	Rathaus, Rathausplatz 1, Zimmer 307	Do	23. Sept 2021
Bad Reichenhall	Landratsamt BGL, Salzburger Str. 64, Saal 3	Do	30. Sept 2021

Bestens aufgehoben in der schwierigen Zeit der Trauer.



**Philipp Leicher**  
Bestattungsdienst

Begleitung in der Trauer

83301 Traunreut • Traunring 26  
Tel. 08669/85 68 0

83308 Trostberg • Vormarkt 15  
Tel. 08621/97 99 70  
[www.bestattung-leicher.de](http://www.bestattung-leicher.de)



## Absage SPD Stammtisch, 9.9.21, 19.00 Uhr

Aufgrund der zunehmenden Corona-Infektionszahlen sagen wir unseren SPD-Stammtisch am 9.9.21, 19.00 Uhr ab. Wir würden uns aber freuen, wenn wir zu einem späteren Zeitpunkt viele Altenmarkter dazu begrüßen dürften.

SPD OV Altenmarkt

## Schwimmtage der Grundschule Altenmarkt

23 x Bronze und 10 x Silber

Zunächst wollte das Wetter nicht so, wie es sich die Lehrkräfte und Schüler der Grundschule Altenmarkt gewünscht hätten. Letztendlich aber fanden doch noch drei Schwimmtage im Trostberger Freibad statt. Es wurde geschwommen, getaucht, gesprungen und nach dem anstrengenden Schwimmtraining natürlich auch die Rutsche und der Kiosk gestürmt. Stolz nahmen viele Kinder der dritten und vierten Jahrgangstufe ihre Schwimmabzeichen in Empfang. 23 mal Bronze und 10 mal Silber wurden dabei verliehen. Das Kollegium der Grundschule Altenmarkt hofft mit diesen Schwimmtagen einen Beitrag zur Sicherheit ihrer Schüler geleistet zu haben und dankt der VR meine Raiffeisenbank EG und dem Elternbeirat, die mit ihrer Spende allen Schülern einen kostenfreien Aufenthalt im Schwimmbad ermöglicht haben.



# SO MIETET MAN JETZT.



## Van Rental ist da.

Sie benötigen ein geräumiges Fahrzeug für einen Tag, einen Monat oder ein Jahr? Dann haben wir genau das Passende für Sie: **Van Rental** – die erste Vermietung speziell für Transporter. Egal ob Sprinter, Kühlfahrzeug, Pritsche, Kastenwagen oder Tourer für mehrere Personen, mit unseren Mietfahrzeugen können Sie individuell und flexibel auf jede Situation reagieren.

**Wir beraten Sie gerne.**

---

Auto **FREILINGER** GmbH

**85** JAHRE  
Auto FREILINGER

**Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung**  
Wasserburger Straße 31 · 83119 Obing am See · Tel 08624 8784-0  
[info@auto-freilinger.de](mailto:info@auto-freilinger.de) [www.auto-freilinger.de](http://www.auto-freilinger.de)

**Vertragsfreier Mercedes-Benz Service**  
Trostberger Straße 8 · 83301 Traunreut · Tel 08669 8656-0  
[service-traunreut@auto-freilinger.de](mailto:service-traunreut@auto-freilinger.de) [www.auto-freilinger.de](http://www.auto-freilinger.de)

## Erlebnisreiche Tage auf dem Zeltplatz

Die Sommerferien starteten für die Kinder und die Jugendlichen des Altenmarkter Trachtenvereins mit einem Ausflug zum Jugendzeltplatz Chiemsee nach Schützing. Dort angekommen, wurde die Spielekiste des Kreisjugendrings mit Laufdollis, Schwungtuch, Stelzen und Pedalos in Beschlag genommen. Am Basteltisch nebenan entstanden aus Klopapierrollen fantasievolle Schmetterlinge und Bienen. Jugendleiterin Christine Reitschuh und ihr Team besuchten am späten Nachmittag mit der Kindergruppe die Backstube der ortsansässigen Bäckerei Stumhofer. Bäckermeister Helmut Stumhofer zeigte den kleinen Gästen wie Brezen hergestellt werden. Mit Begeisterung versuchten sich die Mädchen und Buben später selbst beim Brezendrehen und durften danach das Ergebnis ihrer Backkünste mitnehmen. In der Zwischenzeit baute die Jugendgruppe auf dem Zeltplatz die Tipis auf und der angrenzende Seebereich wurde erkundet. Der Abend endete für die Großen und Kleinen mit gegrillten Burgern. Während für die Kinder der Ausflug am Abend zu Ende war und sie von ihren Eltern abgeholt wurden, durften sich die Jugendlichen noch auf zwei Übernachtungen und auf ein Minigolfspiel am nächsten Tag freuen. Fotos: GTEV



## Pöpperl neuer Ortsvorsitzender

### Hauptversammlung des Ortsverbandes der Freien Wähler Altenmarkt/Rabenden e. V. – Ehrenmitgliedschaften und neue Ämter

Zweiter Bürgermeister Michael Pöpperl lenkt ab sofort die Geschicke der Freien Wähler Altenmarkt/Rabenden. Bei einer Enthaltung wählten die anwesenden Mitglieder den 51-jährigen Altenmarkter einstimmig. „Michael Pöpperl hat das Engagement und mit ihm kommt frischer Wind rein“, lobte Wolfgang Losert, der der Vorstandschaft weiterhin als Schriftführer treu bleibt. Das Amt des Zweiten Vorsitzenden übernimmt der bisherige Dritte Vorsitzende Herbert Hager von seinem Gemeinderatskollegen Pöpperl. Neue Dritte Vorsitzende ist deren Fraktionskollegin Christina Lexhauser. Im Amt des Kassiers beerbt Rosi Hager David Schlaipfer. Wolfgang Erl bleibt Zweiter Kassier. Ebenfalls im Amt bestätigt wurde Schriftführer Wolfgang Losert. Als Zweiter Schriftführer zur Seite steht ihm Stefan Schwankner. Peter Hofmann hatte nicht mehr kandidiert. Bastian Eckenberger, Max Fontana und Karin Clemente wurden zu Beisitzern gewählt. Alleiniger Gesellschaftswart ist nun Werner Stielow (bisher mit K. Clemente). Als Kassenprüfer fungiert weiterhin Roland Mittermeier. Unterstützt wird er nun von Christopher Seor, der Josef Bernauer nachfolgt. 2. Vorsitzender Herbert Hager ist jetzt auch EDV-Beauftragter und Stefan Schwankner Referent für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit.

Zur ersten Frauenbeauftragten in der 43-jährigen Geschichte des Ortsverbandes wählte man Gemeinderätin Hildegard Trenker. Das neue Amt des Jugendwartes bekleidet Andreas Stielow. Vor den Neuwahlen hatte die Versammlung im Rahmen mehrerer Satzungsänderungen dem Vorschlag der Vorstandschaft geschlossen zugestimmt, diese neuen Posten zu schaffen. Alle Wahlgänge wurden per Akklamation durchgeführt und erfolgten einstimmig. „Die alte Vorstandschaft hat es in dieser schwierigen Zeit hervorragend gemacht“, lobte der frühere Vorsitzende Ludwig Dietl, der die Wahl leitete. Er hoffte, „dass es so gut weitergeht wie bisher“. Die FW-Ratsmitglieder seien „nicht auf Konfrontation und Opposition aus“, sondern man arbeite mit den anderen Fraktionen zum Wohl der Bürger sehr gut zusammen, so Dietl. „Ich freue mich auf die Arbeit mit der neuen Mannschaft“, so der neue Vorsitzende Pöpperl.

Mit einer weiteren in der Versammlung abgesegneten Satzungsänderung wurde die Möglichkeit geschaffen, Ehrenvorsitzende und Ehrenmitglieder zu ernennen. Auf Vorschlag des Vorstandes bestimmte die Mitgliederversammlung den langjährigen Vorsitzenden Hans Stoiber, der nach der Versammlung leider durch einen tragischen

Unglücksfall verstarb, „in Würdigung der besonderen Verdienste und des unermüdeten Einsatzes für die Freien Wähler Altenmarkt/Rabenden“ zum Ehrenvorsitzenden. Stoiber war 1983 dem Ortsverband beigetreten, fungierte dann von 1996 bis 2002 als Zweiter Vorsitzender und ab 2002 als Erster Vorsitzender. Bei den Kommunalwahlen 2020 hatte er nach 30 Jahren im Gemeinderat nicht mehr kandidiert. Ab 2002 war Stoiber FW-Fraktionssprecher, zuvor hatte er von 1999 bis 2002 als Dritter Bürgermeister fungiert und war dann von 2008 bis 2020 Zweiter Bürgermeister. Zudem gehörte er seit vielen Jahren der Kreisvorstandschaft der Freien und Unabhängigen Wähler an und saß bis April 2020 als Nachrücker auch eineinhalb Jahre im Kreistag. „Seinem Enthusiasmus ist es zu verdanken, dass der Ortsverband heute so dasteht wie er ist“, lobte Pöpperl. „Gott sei Dank verliehen wir unserem Hans noch die Urkunde zum Ehrenvorsitzenden“, so Pöpperl mit trauriger Stimmlage. „Ich wollte Hans noch so viel Fragen“.

Ehrenmitgliedschaften verlieh die Mitgliederversammlung an die verdienten Gründungsmitglieder Josef Schwarz, Ludwig Dietl, Max Fontana und Karin Clemente. Sie hatten den FW-Ortsverband Altenmarkt/Rabenden im Mai 1978 mitbegründet. Ehrenbürger Josef Schwarz war von 1977 bis 1986 Erster Vorsitzender und gehörte dem Gemeinderat von 1972 bis 2002 30 Jahre an. Bereits vor 50 Jahren hatte Schwarz mit einigen Mitstreitern die Freien Wähler Altenmarkt aus der Taufe gehoben. 1986 übernahm Ludwig Dietl für zehn Jahre den Ortsvorsitz. Er gehörte von 1978 bis 1999 dem Gemeinderat an, war von 1984 bis 1990 Dritter Bürgermeister und von 1990 bis 1999 Zweiter Bürgermeister. Zwölf Jahre saß er auch im Kreistag. „Auf ihn konnte man sich immer zu 100 Prozent verlassen, da wurden sogar wichtige Privattermine verschoben, wenn es um den Ortsverband ging“, so Laudator Pöpperl. Max Fontana übte von 1977 bis 2017 im Ortsverband 40 Jahre das Amt des Kassiers aus. Zudem gehörte der Bürgermedaillenträger von 1978 bis 2002 dem Gemeinderat an. „Auf Max konnte und kann man sich stets verlassen“, lobte Laudator Herbert Hager. Das vierte ernannte Ehrenmitglied Karin Clemente war im Ortsverband jahrzehntelang Zweite Schriftführerin. „Es freut mich sehr, diese Ernennung vorschlagen zu dürfen“, so Laudatorin Christina Lexhauser. Eine Ehrenurkunde für besondere Verdienste während ihrer 25-jährigen Mitgliedschaft erhielt Barbara Riedel. Alfons Freiwang freute sich über eine solche für 25 Jahre treue Mitgliedschaft.

Schriftführer Wolfgang Losert erinnerte unter anderem an die erfolgreichen Kommunalwahlen am 15. März 2020, bei denen die Freien Wähler erstmals sieben Gemeinderatsmandate gewonnen hatten. Im Gemeindeparlament sitzen Michael Pöpperl, Josef Bernauer, Franz Georg, Herbert Hager, Christina Lexhauser, Theo Mathis und Hildegard Trenker. Losert strich auch das hervorragende Ergebnis des FW-Bürgermeisterkandidaten Michael Pöpperl heraus, der bei der Bürgermeisterwahl mit 44,5 Prozent der Stimmen ein „beachtliches Ergebnis“ erreicht habe. Mit 44,37 Prozent der Stimmen habe man zudem die CSU (39,72 Prozent) und die SPD (15,91 Prozent) hinter sich gelassen, so Losert weiter. So ein tolles Wahlergebnis sei nur möglich, wenn man ein gutes Team mit vielen engagierten Leuten habe. Da es 2020 coronabedingt keine Jahreshauptversammlung gegeben hatte, verlas Schatzmeister David Schlaipfer die Kassenberichte für 2019 und 2020. „Es ist zwar schade, dass wir nach den letzten zwei Jahren 4000 Euro weniger haben, doch in Anbetracht der Wahler-



Die neue Vorstandschaft der Freien Wähler Altenmarkt/Rabenden (unten beginnend immer von rechts nach links): 1. Vorsitzender Michael Pöpperl, 2. Vorsitzender und EDV-Referent Herbert Hager, 3. Vorsitzende Christina Lexhauser, Frauenbeauftragte Hildegard Trenker, 1. Kassier Rosi Hager, 1. Schriftführer Wolfgang Losert, 2. Schriftführer und Presse- und Öffentlichkeitsreferent Stefan Schwankner, Beisitzer Bastian Eckenberger 2. Kassier Wolfgang Erl sowie Kassenprüfer Christopher Seor und Roland Mittermeier. Nicht auf dem Foto zu sehen sind Jugendwart Andreas Stielow, die Beisitzer Hans Stoiber, Max Fontana und Karin Clemente, Gesellschaftswart Werner Stielow sowie der Presse- und Öffentlichkeitsreferent Stefan Schwankner.

gebnisse, war es das wert“, so Kassenprüfer Roland Mittermeier. Die anschließende Entlastung erfolgte einstimmig.

Pöpperl berichtete noch aus dem Gemeinderat und verwies auf einige neue Entwicklungen. „Dritte Bürgermeisterin Doris Ober und ich haben erreicht, dass es seit Anfang des Jahres alle 14 Tage einen Austausch zwischen uns und Bürgermeister Stephan Bierschneider gibt“, so Pöpperl. Das sei sehr gut. Erfreulicher Weise habe sich die Gemeinde an der Spendenaktion für das gehbehinderte Altenmarkter Mädchen Filippa beteiligt. Als Erfolg der Freien Wähler zu verbuchen sei die neue Abbiegespur zum Wertstoffhof. „An der Wasserburger Straße werden Anfang 2022 anstehende Verschönerungsmaßnahmen durchgeführt“, erinnerte Pöpperl und verwies mit Begeisterung auf die im Gemeindegebiet vorhandenen malerischen Blumenwiesen. Der Vorsitzende der Unternehmen Altenmarkt Wolfgang Erl mahnte an, dass der Leerstand an der Traunsteiner Straße und die „Zu verkaufen“-Schriftzüge nicht schön seien. Gerade die Ortsmitte müsse „langfristig attraktiver werden“. Zudem lobte Erl die hervorragende FW-Öffentlichkeitsarbeit: „Endlich sieht man was vom Ortsverband auf den Social-Media-Kanälen“. Als „ganz pfundige Sache“ bezeichnete Pöpperl das entstehende Trachtenheim, das auch von den anderen Ortsvereinen genutzt

werden könne. Erfreulich sei auch, dass der geschaffene Waldkinderarten mit zwölf Kindern bald in Betrieb gehen werde. Verbesserungsbedarf gebe es hingegen noch bei der Radwegbeschilderung, räumte Pöpperl ein.

Zu Beginn der Versammlung hatte die FW-Bundestagskandidatin Andrea Wittmann sich kurz vorgestellt. „Ich freue mich bei der Bundestagswahl am 26. September über jede Stimme und wenn wir zusammenhalten, schaffen wir das auch“, betonte Wittmann unter Applaus. mmü



## NACHRUF

„Sehr betroffen und noch ganz unter dem Eindruck des plötzlichen Hinscheidens ist es schwer, die richtigen Worte zu finden“

Der Ortsverband der Freien Wähler Altenmarkt – Rabenden e. V. und der Freie Wähler Kreisverband Traunstein e. V. trauern um ihren Ehrenvorstand und Vorstandsmitglied

# Herrn Hans Stoiber

Der Verstorbene prägte mit seinem Enthusiasmus sehr den Ortsverband. Und so war er knapp 20 Jahre als Ortsvorsitzender engagiert. Bei der im Juli 2021 stattgefundenen Jahreshauptversammlung wurde Hans in Würdigung seiner Verdienste und den unermüdlichen Einsatz zum Ehrenvorstand ernannt. Im Kreisverband war der Verstorbene als langjähriges Vorstandsmitglied und Kassier ehrenamtlich tätig.

Hans hinterlässt eine schwer zu schließende Lücke. Uns alle schmerzt der Verlust eines liebenswerten, hilfsbereiten und gradlinigen Freundes. Wir werden unserem Hans stets ein ehrendes Andenken bewahren. Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Ehefrau, seinem Vater, den Kindern und allen Familienangehörigen.

Altenmarkt a. d. Alz, 24. August 2021

Ortsverband der Freien Wähler  
Altenmarkt – Rabenden e. V.  
**Michael Pöpperl**  
Ortsvorsitzender



Freie Wähler  
Kreisverband Traunstein e. V.  
**Andreas Danzer**  
Kreisvorsitzender



Der neue Erste Vorsitzende der Freien Wähler Altenmarkt/Rabenden Michael Pöpperl (Mitte) freute sich nach den Neuwahlen mit dem neuen Zweiten Vorsitzenden Herbert Hager und der neuen Dritten Vorsitzenden Christina Lexhauser.



**Pflegeheim für Demenz**

Probewohnen ab 1,- €

Unser Vorteil: Die Bewohner sind nicht nur auf eine „beschützende Abteilung“ beschränkt, sondern können das ganze Haus nutzen. Großer abgeschlossener Garten.

Lienzinger Str. 7 · 83257 Gollenshausen  
Tel. 08054-7396 · Wir sind unbürokratisch

## Vorankündigung

### Die Soldatenkameradschaft Altenmarkt

- Mahner für den Frieden - wird am Donnerstag dem 23. Sept. 2021 um 19.30 Uhr eine außerordentliche Versammlung in der Husarenschänke abhalten. Die Mitglieder(innen) und die Bevölkerung sind hierzu recht herzlich eingeladen. Die Tagesordnung enthält nach der Begrüßung, dem Totengedenken, eine Information des Schriftführers, eine Information des Kassiers, eine Satzungsänderung und Ehrungen langjähriger Mitglieder(innen). Die Vorstandschaft freut sich auf euer kommen.



## Verleihung Musikerleistungsabzeichen in Altenmarkt

Im Rahmen des diesjährigen Bläserklassenabschluss wurden zwei Mitglieder der 'Blue Panthers' - Jugendblasorchester des MV Altenmarkt - für ihre erbrachten Leistungen beim Musikerleistungsabzeichen des MON geehrt: Laura Schuster und Ludwig Namberger. Unter großem Applaus erhielten die beiden ihre Urkunden und das bronzenes Abzeichen von Franz Georg, Leiter des Jugendblasorchesters, überreicht. Er lobte die harte Arbeit, die dahintersteckt, verwies gleichzeitig aber auch auf den großen musikalischen Nutzen. Im Bild sind von links zu sehen: Franz Georg, Laura Schuster und Ludwig Namberger. Foto: Musikverein Altenmarkt/Text:sts



ŠKODA



Service

# AUTO HAGER

Offling • Tel. 0 86 21/6 28 68

[www.autohager.de](http://www.autohager.de)

Ihr ŠKODA-Service-Partner in Altenmarkt

**Kfz - Meisterbetrieb**  
**Wartung und Reparaturen aller Art**  
**Neu- und Gebrauchtwagen**  
**Unfallinstandsetzung**



Unser Team freut sich auf Ihrem Besuch!

## Infos aus dem Heimatmuseum Altenmarkt:

### Ein Taufgeschenk aus Silber von 1792

In der „Schatztruhe“ der Familie Namberger ist ein ganz besonderer Gegenstand entdeckt worden: eine Baby-Rassel aus Silber, 4 Glöckchen, einer Pfeife, einem Monogramm und dem Datum 1792. Ganz genau kann der Vorgang trotz umfangreicher Ahnentafel und Familienchronik nicht mehr nach vollzogen werden. Zu vermuten ist allerdings, dass es sich um ein außergewöhnlich feines Geschenk zur Taufe eines Kindes handelt. Leider fehlt der wahrscheinlich auch edle Griff. Susanne Namberger, die Vorsitzende des Heimat- und Kulturvereins, wird die Baby-Rassel dem Heimatmuseum als Leihgabe zur Verfügung stellen; passend zur Baby-Puppe ihrer Schwester Petra, die dort schon seit 2015 neben vielen Hundert anderer interessanter Gegenstände im Stubenwagen aus Weide präsentiert wird. Das Heimatmuseum ist wieder jeden Mittwochnachmittag ab 16 Uhr (bis 17.30 Uhr) geöffnet und kann unter Einhaltung der aktuellen Hygienemaßnahmen (Maske, Abstand und Händedesinfektion) besucht werden.

Foto: Die silberne Baby-Rassel mit dem Datum 1792 und die Baby-Puppe aus den 1950er Jahren



### Schmökern, staunen, schmunzeln...

Schon bei der intensiven Vorbereitung für die 7. Ausstellung im Heimatmuseum „Historische Bücher, Schriften, Ratgeber, Reiseführer, Werbeblätter/Werbeanzeigen, Schulbücher, Kinderbücher, Dokumente, Landkarten, Comics u.v.m.“ gab es für das Museumsteam bei der Sichtung und Sortierung der von der Bevölkerung zur Verfügung gestellten „Werke“ viel zu schmökern, zu staunen und zu schmunzeln. Die Ausstellung wird am Samstag, dem 25. September, um 15 Uhr eröffnet und dauert bis einschließlich 3. Oktober. Die genauen Zeiten werden rechtzeitig im Trostberger Tagblatt und im Amtsblatt bekannt gegeben. Für den Besuch gelten die dann vorgeschriebenen Hygiene- und Schutzbestimmungen. Präsentiert wird Geschriebenes aus den Bereichen Tier- und Naturkunde, Länder- und Heimatkunde, Schule, Gewerbe und Handwerk, Landwirtschaft, Geschichte und Politik, Kunst und Literatur, Technik, Liedgut und Gesundheit/Biologie. Auch das Heimatmuseum Altenmarkt ist Teil des „Museumsnetzwerkes Chiemgau“ unter der Schirmherrschaft der Kultur und Heimatpflege im Landratsamt Traunstein.

Foto: Das Museumsteam (von links: Ingmar Ober, Susanne Namberger, Günther Roßmanith, Erwin Herrler, Horst Hahn, Gaby Höfer) ist dabei, mit Elan die 7. Ausstellung im Heimatmuseum vor zu bereiten.



## AWO Kindergarten Traunspatz`n

Für 20 Schulanfänger war es ein Abschied von dem AWO Kindergarten Traunspatz`n. Sie gehen ab September in die Schule. Auch wurden 5 Kolleginnen verabschiedet, die an eine andere Stelle wechseln. Rosa Wimmer wurde für ihre langjährige Dienstzeit geehrt. Zum Schluß ließen die Schulanfänger Luftballons in den Himmel steigen.



## REGIONALE PRODUKTE BEI UNS DAHOAM

### BESONDERE MÄRKTE 2021

21.08.	Dorfmarkt, Übersee Beste-Wiese 09:00 - 13:00 Uhr
18.09.	Dorfmarkt, Übersee Beste-Wiese 09:00 - 13:00 Uhr
18.09.	Bio Erntefest, Altenmarkt 09:00 Uhr - 16:00 Uhr
18.09. - 19.09.	Klösterlicher Markt, Kloster Seon 13:00 - 18:00 Uhr   10:00 - 17:00 Uhr
25.09.	Bauernmarkt, Fridolfing 08:00 Uhr - 12:00 Uhr
26.09.	Herbstzauber, Waging a. See 11:00 - 16:00 Uhr
10.10.	Apfelmarkt, Traunstein Stadtplatz 10:00 Uhr - 16:00 Uhr
10.10.	Rosenheimer Bauernherbst-Markt, Neubeuern Wachinger Mühle 10:00 - 16:00 Uhr
16.10.	Dorfmarkt, Übersee Beste-Wiese 09:00 - 13:00 Uhr
17.10.	Kirchweihmarkt, Trostberg 08:00 - 18:00 Uhr
06.11.	Martinmarkt, Waging a. See 11:00 - 16:00 Uhr
21.11.	Andreasmarkt, Trostberg 08:00 - 17:00 Uhr

### REGIONALE BAUERN- & WOCHENMÄRKTE

MITTWOCH	Traunstein, Stadtplatz 07:00 - 13:00 Uhr
	Unterwössen, Rathausplatz 07:30 - 12:30 Uhr
DONNERSTAG	Traunreut, Rathausplatz 08:30 Uhr - 13:00 Uhr
FREITAG	Tittmoning, Stadtplatz 08:00 - 12:00 Uhr
	Traunstein, Stadtplatz 09:00 - 15:00 Uhr
SAMSTAG	Obing (14-tägig), Rathausplatz 13:30 - 16:00 Uhr
	Bergen (2. Freitag im Monat) 13:30 - 16:00 Uhr
	Traunstein, Stadtplatz 07:00 - 13:00 Uhr
	Ruhpolding, Tourist-Info 08:00 - 12:00 Uhr
	Traunreut, Marktplatz 07:00 - 12:00 Uhr
	Waging a. See, Touris-Info 08:00 - 12:00 Uhr

Gutes um Chiemsee, Inn und Mangfall - Infos & Termine unter:  
[www.bauernherbst.de](http://www.bauernherbst.de)



**Wir suchen Dich!**  
Wir sind seit Jahren ein erfolgreiches Unternehmen im Bereich der regenerativen Haustechnik und suchen per sofort eine/n

- **Versorgungsingenieur HLS (m/w/d) (Vollzeit)**
- **Anlagenmechaniker / Meister HLS (m/w/d) (Vollzeit)**
- **Elektriker (m/w/d) (Voll-/Teilzeit)**
- **Monteur HLS (m/w/d) (Vollzeit)**

**Interesse? Dann bewirb Dich bei uns.**  
Sende Deine aussagekräftigen Unterlagen per E-Mail oder Post an:

Solar-Partner Süd GmbH  
Holzhauser Feld 9 • 83361 Kienberg  
[www.solar-partner-sued.de](http://www.solar-partner-sued.de) • 0 86 28 / 9 87 97-0  
[info@solar-partner-sued.de](mailto:info@solar-partner-sued.de)

?!  
ZUM SCHULSTART  
AUGEN-CHECK  
BRILLEN-CHECK

Hauptstr. 15 | Trostberg  
[www.optik-girr-steger.de](http://www.optik-girr-steger.de)

# Jahreshauptversammlung des FC Bayern Fanclubs „De Alztaler Altenmarkt e.V.“

**-521 Mitglieder starker FC Bayern Fanclub zieht Bilanz / Spendenaktion für „Filippa“ ist ein Erfolg -**

So leidenschaftlich sie ihre Fußball-Helden in Rot-Weiß unterstützten, so engagiert und zahlreich beteiligen sie sich am Altenmarkter Gemeindeleben – die Mitglieder des FC Bayern Fanclubs „De Alztaler Altenmarkt e.V.“ Das wurde nun bei der Jahreshauptversammlung in der „Husarenschanke“ deutlich, auch, wenn das vergangene Jahr alles andere verlief, als gedacht und vermutet. Da im letzten Jahr keine Jahreshauptversammlung, pandemiebedingt, stattfinden konnte wurde das nun am 31.07.2021 nachgeholt und zwei Versammlungen „zusammengelegt“.

Nach der Begrüßung durch den Vorstand Reinhard Köck, dem Totengedenken und den Informationen zum allgemeinen Ablauf an diesem Abend stand auch noch die Wahl des Versammlungsleiters und des Protokollführers an.

Versammlungsleiter des Vereins wurde Vorstand Reinhard Köck und das Amt des Protokollführers übernimmt ab sofort Bernd Nagl, der auch schon das Amt des Schriftführers des Vereins hat.

Im Anschluss an die Wahlen stand der Bericht des Schriftführers auf der Tagesordnung. Bernd Nagl zeigte hier wunderbar auf, wie aktiv und unternehmungslustig der Verein vom 23.08.2019 bis zum 31.07.2021 war und das, obwohl der Fanclub von der Pandemie stark ausgebremst wurde.

Er erinnerte an die letzte Jahreshauptversammlung aus dem Jahr 2019, bei der Corona noch kein Thema spielte und bei der ausgelassen gefeiert wurde.

Zudem wurde an das Volleyballturnier in Tacherting erinnert, wo der Fanclub den 12ten Platz belegte. Großes Thema war in der zurückliegenden Zeit die Errichtung des neuen Fanclublagers in der Grundschule in Altenmarkt sowie das Faschingslager in Dorfen. Ein großer Dank galt hier den vielen fleißigen Helfern. Große Ehre erhielt eine kleine Abordnung des Fanclubs am 28. August 2019. Sie durften in die Landeshauptstadt zu Ministerpräsident Markus Söder, der dort die gesamte Bayernmannschaft und deren Führungskräfte empfing.

Beim Kirchweihschießen der ZSG Altenmarkt konnten wieder Erfolge verzeichnet werden (Mannschaftswertung 3. Platz, Meistbeteiligung 2. Platz, 4. Platz durch Mitglied Julian Haag bei den Erwachsenen, 3. Platz Lena Oettl und 4. Platz Maxi Köck mit dem Lichtgewehr bei den Schülern).

Die Faschingszüge in Chieming, Salzburg, Traunreut und Altenmarkt wurden im Jahr 2020 mit einem imposanten Motivwagen bereichert, der einen Bauernhof zeigte. Gerne besucht wurde auch wieder der Ball der Trachtler und der ¾ Ball des Musikvereins. Das eigene Fußball Hallenturnier, der Markus-Asböck- Gedächtnis-Pokal, fand das letzte mal im Dezember 2019 statt, wo der Fanclub selbst den 8. Platz belegte und welches die „Rot Weiß Ratzinger Höh“ für sich entscheiden konnte.

Im März 2020 fand noch das Schießen der ZSG Baumburg statt, die Siegerehrung fand jedoch schon nicht mehr statt – sie fiel Corona zum Opfer, genau wie die geplante „Schlemmerfahrt“ auf der Donau mit befreundeten Fanclubs und der Besuch des Auswärtsspiels in Dortmund.

Das erste „erlaubte“ Treffen war wieder das Helferessen. Mit Wehmut blickte man darauf zurück, dass dies die vorerst letzte größere Veranstaltung des Fanclubs war. Heidi Köck war an diesem Abend wieder für den Kassenbericht zuständig, der natürlich lückenlos aufgezeigt werden konnte und der durch die Revisoren Armin Singer und Michael Kajzer geprüft wurde. Die Vorstandschaft wurde entlastet.

Nach der Jahreshauptversammlung konnten die anwesenden Mitglieder noch fußballerische Fachgespräche führen und den Abend bei gekühlten Getränken und einem Essen ausklingen lassen. Eine Tombola für die Mitglieder rundete den Abend noch ab. Jedes anwesende Fanclub Mitglied erhielt ein Los und es konnten tolle Preise gewonnen werden.

Mit großer Freude konnte der FC Bayern Fanclub auch bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung den anwesenden Mitgliedern aufzeigen, dass bereits Anfang des Jahres eine 400 Euro Spende an die Trostberger Tafel überreicht werden konnte.

Der Fanclub stellte noch eine Spendenbox auf. Es kamen knapp 500 Euro zusammen. Der Fanclub stockte noch auf 800 Euro auf. Das Geld kommt der kleinen „Filippa“ aus Altenmarkt zu Gute, die nur mit einer speziellen Prothese laufen kann und diese Chance auf ein selbstbestimmtes Leben kann ihr nur ein Beinverlängerungsspezialist aus den USA geben, der das Mädchen operieren wird. Da die Kosten für die erste OP in Höhe von 55.000 EURO nicht von der Krankenkasse übernommen werden hat sich der Fanclub die Spendenbox „einfallen lassen“, damit auch hier geholfen werden kann. Ein großer Dank gilt hier noch einmal allen großzügigen Spendern.



Foto v.l.: Stefan Maierhofer – Hans Köck – Reinhard Köck, Spendenbox „Filippa“

**Wärmepumpen & Elektrotechnik**

**ELEKTRO LAXGANGER**

Wasserburger Str. 14a - 16 83119 Obing Tel. 08624/2272  
www.elektro-laxganger.de info@elektro-laxganger.de

Elektroninstallation  
Wärmepumpen  
Beleuchtungstechnik  
Kundendienst  
Satellitenanlagen  
Netzwerktechnik  
Telekommunikation  
Sicherheitstechnik  
Elektrofachgeschäft

---

**EP: Laxganger**  
ElectronicPartner

Hausgeräte - TV - Multimedia - Mobilfunk/Festnetz - u.v.m.

**Beratung • Verkauf • Kundendienst**

Besuchen Sie uns auch online:  
[www.ep-laxganger.de](http://www.ep-laxganger.de)

**EDEKA Böhr**  
Angebote gültig von Mo. 13.09. - Sa. 18.09.2021

**Traunsteiner Str. 15 · ALTENMARKT**

<p>GO Südbayr. <b>Frühstücksspeck oder Hinterschinken</b> je 100g <b>1.39 €</b></p>	<p><b>Kalbsrollbraten oder -Schulter</b> je 100g <b>1.11 €</b></p>
<p>GO Südbayr. <b>Lyoner im Ring</b> 100g <b>-.79 €</b></p>	<p><b>Schweine- Hackfleisch</b> 1kg <b>4.40 €</b></p>

Zur Verstärkung unseres Teams  
suchen wir freundliche, zuverlässige  
**Verkäufer/in** (m/w/d) für Kasse & Laden

**Ihr Frischespezialist!**

Tel. 0 86 21/50 87 50      Wir lieben Lebensmittel.

## SPD Altenmarkt weiter mit Heinz Deutsch

### Neuwahlen beim Ortsverband – Neue Medien im Visier

Heinz Deutsch wurde bei den Neuwahlen zur Jahreshauptversammlung im Gasthof „Husarenschänke“ in seinem Amt als Vorsitzender bestätigt. Neben dem Ortsvorsitzenden wurden die weiteren Vorstandsposten neu besetzt. In der Versammlung wurde auch die neue Präsenz des SPD-Ortsvereins in den sozialen Medien vorgestellt.

Vor den Wahlen gedachte SPD-Ortsvorsitzender Heinz Deutsch den verstorbenen Mitgliedern Alois Schuster und Georg Mathes. In seinem Rechenschaftsbericht blickte er auf die vor und während der Corona-Pandemie möglichen Veranstaltungen zurück. Letztes Jahr waren im Herbst noch der Ausflug zum Roiter sowie eine Mitgliederversammlung und vor allem noch zwei Stammtische möglich. Heinz Deutsch betonte hierbei das große Engagement von Georg Mathes, der nicht nur als Moderator für die SPD-Stammtische aktiv war, sondern auch zahlreiche Ideen hatte für Themen. Er war auch mit der Auf- und Vorbereitung sehr intensiv beschäftigt. Schmerzlich und unfassbar war für alle im Ortsverein, in seinem Umfeld und in seiner Familie die Nachricht vom plötzlichen Tod des langjährigen SPD-Mitglieds. Man möchte natürlich auch nach dem Tod von Georg Mathes die Stammtische weiterführen, so Deutsch. Zuletzt wurden brennende Themen wie etwa fehlender Wohnraum in Altenmarkt „heiß diskutiert“. Besonders freute Deutsch, dass der Antrag der Altenmarkter SPD im Kreis Erfolg hatte, Klinikpersonal kostenlos mit der Bahn zu befördern.

Innerhalb der Altenmarkter SPD baute man die Präsenz in den sozialen Medien auf und aus. Susanne Gmeindl und Daniel Limmer hatten in den letzten Monaten die Internet-Präsenzen des Ortsvereins „auf die Höhe der Zeit“ gebracht. Beide stellten in der Versammlung vor, was mittlerweile erreicht wurde. Sowohl auf Instagramm als auch auf Facebook ist der Ortsverein nun präsent. Aktuelle Themen finden sich dort genauso wie Termine und Bilder der jüngsten Veranstaltungen. Insgesamt weisen die beiden Präsenzen bereits mehr als hundert Follower auf mit steigender Tendenz.

Einen Blick auf die Finanzen des Ortsvereins lieferte Kassierin Doris Ober. Ihr konnte von den Revisoren Philomena Haubl und Lothar Kuban einwandfreie Arbeit attestiert werden. Somit konnte ihre und die Arbeit der Vorstandschaft entlastet werden. Aufgrund der Todesfälle sank die Mitgliederzahl auf 36.

Die Neuwahlen leitete Juan Gómez Ramirez zusammen mit Werner Oberauer. In der geheimen Wahl wurde Heinz Deutsch wieder zum Ortsvorsitzenden gewählt. Stellvertretende Vorsitzende ist nun Susanne Gmeindl. Dritter Vorsitzender ist Klaus Buntkiel-Kuck. Doris Ober übernimmt wieder die Posten der Kassiererin und Schriftführerin. Revisoren sind Philomena Haubl und Claudia Mathes. Zu den Beisitzern zählen Martin Ober, Brigitte Zimmermann, Christine Reich und Daniel Limmer.

Im Anschluss wurden viele Altenmarkter Themen angesprochen. Horst Meier regte an, die Fördergelder, welche es für Radwege derzeit gebe, zu nutzen. Meier dachte dabei an eine Anbindung von Offling oder auch Truchtlaching. Es würde sich anbieten, entlang der Straße von Kreidberg nach Haßmoning einen Radweg zu etablieren. Damit könnte ein Lückenschluss zum geplanten Radweg Haßmoning-Truchtlaching gelingen. Aus dem Gemeinderat berichtete Marion Krutzlinger. Nach einem Jahr im Gremium, habe sie vieles gelernt. Gut informiert sei man aus den Abstimmungen zwischen Bürgermeister Stephan Bierschneider, Michael Pöpperl und Doris Ober. Aktuell beschäftige man sich intensiv mit der Ortsentwicklung. Zu den Teilbereichen Wasserburger Straße, Bahnhofsgelände und Marktplatz sollen Konzepte er-



Die neue Vorstandschaft des Altenmarkter SPD-Ortsvereins (von links): Doris Ober, Brigitte Zimmermann, Klaus Buntkiel-Kuck, Martin Ober, Claudia Mathes, Philomena Haubl, Susanne Gmeindl, Marion Krutzlinger, Daniel Limmer und Ortsvorsitzender Heinz Deutsch.  
Foto: sts

arbeitet werden. Auch eine Bürgerbeteiligung sei angedacht, wobei in der finalen Arbeitsgruppe nur ein kleinerer Kreis von etwa 15 Leute mitarbeiten werden. Mittlerweile fertig gestellt sei der Waldkindergarten bei Rupertsdorf. Größere Bauarbeiten finden derzeit noch in der Baumburger Leite statt. Diese werden im ersten Abschnitt voraussichtlich im Herbst abgeschlossen sein.

Thematisieren möchte die SPD auch das Radwegenetz im Ort. Um den Ort herum seien zwar die Radrouten gut ausgeschildert, im Ort fehle es aber an entsprechender Kennzeichnung, auch um Autofahrer auf die Radwegverläufe aufmerksam zu machen. Bei einer gemeinsamen Fahrt durch den Ort möchte man nun mögliche Radwege als auch Gefahrenstellen und Kennzeichnungen erörtern. -sts

## Maria Himmelfahrt in Baumburg

Kräuterbuschen boten auch die Rabendener Frauen vor und nach dem Vorabendgottesdienst zu Maria Himmelfahrt in Rabenden an. Pater Sebastian Paredom (links im Bild), der auch den Gottesdienst hielt, segnete die Buschen. Der Rabendener Kirchenchor hatte den Gottesdienst musikalisch gestaltet. Der Erlös aus dem Verkauf der Kräuterbuschen kommt sozialen Zwecken zu Gute. Foto: Pfarrei Baumburg



## Neustart bei der Blaskapelle Ü40

### Auftakt in Franking – Suche nach Verstärkung

Nach der langen Corona-Zwangspause und der Verabschiedung des bisherigen Dirigenten Sepp Maurer in den Ruhestand, startete die Blaskapelle Ü40 des Musikvereins Altenmarkt neu unter Leitung von Dirigent Hubert Benda.

Zum Auftakt verbrachte die Gruppe kürzlich ihren ersten Probentag im Österreichischen. Auf Einladung des neuen Dirigenten Hubert Benda fuhr man ins benachbarte Franking. Der Tag begann mit einer gemeinsamen Probeneinheit. Gespielt wurden aus dem Repertoire Märsche, Polkas, Walzer und moderne Stücke. Nach dem Mittagessen übte sich die Gruppe in einer Runde Bauerngolf. Mit dem Traktor ging es dabei von Station zu Station, wo die Musiker mit rustikalen landwirtschaftlichen Gegenständen nach dem olympischen Motto ihre Kräfte maßen. Anschließend wurden beim Dorfwirt die Sieger geehrt und der Tag klang mit einem gemeinsamen Abendessen aus.

Nach wie vor freue sich die Blaskapelle Ü40 über Verstärkung. Willkommen sind alle Blasinstrumente vom tiefen Blech bis zur Piccoloflöte. Das Angebot richte sich an Musikerinnen und Musiker mit Vorkenntnissen, die Freude am gemeinsamen Musizieren mitbringen. Proben finden jeden Donnerstag von 19.30 bis 21.30 Uhr unter Einhaltung der bestehenden Hygiene- und Abstandsregeln im überdachten Pausenhof der Grundschule statt. Bei Bedarf können über den Musikverein Altenmarkt auch Lehrer für den Einzelunterricht vermittelt werden. Interessenten können sich an Werner Gross unter der Telefonnummer 0151/14845099 wenden. -sts



Starten nach langer Pause wieder in den Musikbetrieb: die Ü40-Blaskapelle des Altenmarkter Musikvereins unter der neuen Leitung von Hubert Benda.

Foto: Musikverein Altenmarkt

## 7 Ausbildungsberufe. Wege Deine Zukunft zu gestalten.

CHEMIKANT (m/w/d)

CHEMIELABORANT (m/w/d)

INDUSTRIEMECHANIKER (m/w/d)

ELEKTRONIKER  
FÜR BETRIEBSTECHNIK (m/w/d)

FACHINFORMATIKER  
SYSTEMINTEGRATION (m/w/d)

INDUSTRIEKAUFLEUTE (m/w/d)

FACHKRAFT FÜR LAGERLOGISTIK (m/w/d)



## EXTRAS WÄHREND DEINER AUSBILDUNG



Flexible Arbeitszeiten von 37,5 Stunden/Woche  
und 30 Urlaubstage/Jahr



Attraktives Entgelt  
Urlaubsgeld, Weihnachtsgeld, Erfolgsbeteiligung  
sowie Tankgutscheine als Mobilitätszuschuss



Workshops  
Bildungswoche mit Outdooraktivitäten,  
wöchentlich betrieblicher Englischunterricht und vieles mehr



Sehr gute Übernahmechancen  
nach Deiner Ausbildung



**BEWIRB DICH**  
UND GEHÖRE ZU UNSEREM TEAM

*BEWERBUNGSSCHLUSS IST  
AM 20. SEPTEMBER 2021.*

## HABEN WIR DEIN INTERESSE GEWECKT?

Dann mach ein Praktikum und bewirb Dich online für den Ausbildungsstart 2022  
unter [www.alzchem.com/de/karriere](http://www.alzchem.com/de/karriere)! Gerne nehmen wir auch Deine schriftliche Bewerbung entgegen.

**WIR FREUEN UNS AUF DEINE BEWERBUNG. IM BESTEN FALL, WILLKOMMEN AN BORD!**

Deine Ausbildungspartner im CHEMIEPARK TROSTBERG  
AlzChem Group AG · BASF Construction Additives GmbH ·  
Master Builders Solution Deutschland GmbH  
Dr.-Albert-Frank-Str. 32 · 83308 Trostberg, Germany

Dein Ansprechpartner: Katja Zimmermann  
T +49 8621 86-2231 · [ausbildung@alzchem.com](mailto:ausbildung@alzchem.com)



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Samstag	11.09.2021	18.30 Uhr 19.00 Uhr	Rabenden Rabenden	Rosenkranz Vorabendgottesdienst - Kollekte zum „Welttag der sozialen Kommunikationsmittel“
Sonntag	12.09.2021	10.00 Uhr 11.30 Uhr	Baumburg Baumburg	Pfarrgottesdienst - Kollekte zum „Welttag der sozialen Kommunikationsmittel“ Tauffeier Simon Pötschke, Elias Pötschke, Paulina Resch
Montag	13.09.2021	19.00 Uhr	Kirchberg	Gebetsstunde/Fatimaandacht
Dienstag	14.09.2021	19.00 Uhr	Pfarrheim	Pfarrgemeinderatssitzung
Mittwoch	15.09.2021	15.00 Uhr 19.00 Uhr	Pfarrheim St. Wolfgang	Caritassammlerinnen Treffen Hl. Messe
Freitag	17.09.2021	19.00 Uhr	Altenmarkt	Hl. Messe
Samstag	18.09.2021	18.30 Uhr 19.00 Uhr	Rabenden Rabenden	Rosenkranz Vorabendgottesdienst
Sonntag	19.09.2021	10.00 Uhr 11.30 Uhr 19.00 Uhr	Baumburg Baumburg Baumburg	Pfarrgottesdienst Tauffeier von Simon Paul Schwarz Baumburger Orgelsommer
Mittwoch	22.09.2021	19.00 Uhr	Kirchberg	Hl. Messe
Freitag	24.09.2021	19.00 Uhr	Altenmarkt	Hl. Messe - Caritas-Herbstsammlung
Samstag	25.09.2021	18.30 Uhr 19.00 Uhr	Rabenden Rabenden	Rosenkranz Vorabendgottesdienst - Caritas-Herbstsammlung
Sonntag	26.09.2021	10.00 Uhr 11.30 Uhr	Baumburg Baumburg	Pfarrgottesdienst - Caritas-Herbstsammlung Tauffeier von Xaver Kraus

**Hinweis: Bei allen Veranstaltungen im Pfarrheim gilt bei einer Inzidenz ab 35 die 3G-Regel.**

### Sammelergebnisse:

Opfertüten bei der Erstkommunion für Diaspora Kinderhilfe 105 Euro  
Kollekte für den Heiligen Vater (Peterspfennig) 138,63 Euro

## Renovierungsarbeiten aus einer Hand!!!

**Malerarbeiten und  
auch Bodenbeläge verlegen,  
dann sind Sie bei  
uns genau richtig.**



**Malerbetrieb  
K.H. FREUTSMIEDL**

Margaretenstr. 15 · 83352 Altenmarkt · Tel. 086 21/3377  
info@maler-freutsmiedl.de · www.maler-freutsmiedl.de

Wer die **Krankensalbung oder -kommunion** zuhause empfangen möchte, bitte an P. Sebastian (Tel. 08621/6468145) oder an das Pfarrbüro wenden.

**Die Caritassammlerinnen treffen sich am Mittwoch 15. September um 15 Uhr im Pfarrheim.** Die 2020/21 ausgeschiedenen Sammlerinnen und Sammler werden geehrt und verabschiedet. Bei Kaffee und Kuchen besteht anschließend die Möglichkeit zum Erfahrungsaustausch. Da die diesjährige Herbstsammlung wieder als Briefsammlung durchgeführt wird, werden auch die entsprechenden Briefe zum Verteilen ausgegeben.

### Pfarrbüro-Öffnungszeiten:

**Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag jeweils von 9 bis 11 Uhr, Dienstag zusätzlich von 15 – 17 Uhr.**

**Am Mittwoch ist das Pfarrbüro geschlossen. (Tel. 08621/2753).**

**P. Sebastian Paredom MSFS, Pfarrvikar (Tel. 08621/6468145).**

Besuchen Sie unsere Homepage: [www.baumburg.de](http://www.baumburg.de).

Email-Adresse: [st-margareta.baumburg@ebmuc.de](mailto:st-margareta.baumburg@ebmuc.de)

**Pfarrbücherei-Öffnungszeiten:** Dienstag u. Freitag jeweils von 16.00 – 18.30 Uhr (Tel. 62318). Während der Schulzeit ist auch am Dienstag von 8 – 10 Uhr geöffnet.

## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Trostberg

**Termine vom 11.09.21 bis 16.09.21**

<b>So. 12.09.</b>	09.30 Uhr	Gottesdienst Christuskirche Trostberg
	11.00 Uhr	Treffen der Deutschen aus Russland mit Gottesdienst Christuskirche Trostberg
	11.15 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl Dorfkirche St. Ägidius in Seeon
<b>Mi. 15.09.</b>	08.00 Uhr	Offener Nähtreff, Handarbeiten in gemütlicher Runde Gemeindesaal
	19.00 Uhr	Taizé Gebet Christuskirche Trostberg
<b>So. 19.09.</b>	09.30 Uhr	Gottesdienst Christuskirche Trostberg
	11.00 Uhr	Treffen der Deutschen aus Russland mit Gottesdienst Christuskirche Trostberg
	11.15 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl St. Andreas in Engelsberg
<b>Mo. 20.09.</b>	19.00 Uhr	Chorprobe Pausenhof der Grundschule, Trostberg
<b>Mi. 22.09.</b>	08.00 Uhr	Offener Nähtreff, Handarbeiten in gemütlicher Runde Gemeindesaal
<b>So. 26.09.</b>	09.30 Uhr	Gottesdienst Christuskirche Trostberg
	11.00 Uhr	Treffen der Deutschen aus Russland mit Gottesdienst Christuskirche Trostberg

### In freundlicher Zusammenarbeit mit der Gemeinde Altenmarkt

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Der 1. Bürgermeister der Gde. A. a. d. A. Stephan Bierschneider und Geschäftsleiter Herbert Lainer

Herausgeber: **O&P WERBUNG** · Hauptstraße 1 · 83308 Trostberg · Tel. 0 86 21/6 43 93 · Fax 6 43 96  
e-Mail: [info@amler-werbung.de](mailto:info@amler-werbung.de) · [www.amler-werbung.de](http://www.amler-werbung.de)

(Veranstaltungstermine und Textinhalte außer Verantwortung der Redaktion)

Druck: **Hofmann Druck & Medien** · Trostberger Str. 2 · 83301 Traunreut · Tel. 08669/8693-0

**Die nächste Ausgabe erscheint VIERFARBIG am Samstag, 25. Sept. 2021**  
Verteilung an **alle** Haushalte, inkl. „Keine Reklame einwerfen“